



Provincia
di Milano

BANDO D'ESAME PER L'ANNO 2013 PER IL CONSEGUIMENTO DELL'ABILITAZIONE ALL'ESERCIZIO DELLA PROFESSIONE DI “ACCOMPAGNATORE TURISTICO”.

Il Direttore del Settore Cultura Turismo Moda Eccellenze

in esecuzione della L.R. n. 15 del 16 Luglio 2007 e del D. Lgs. n. 79 del 23 Maggio 2011 “Nuovo Codice del Turismo”

INDICE

le prove d'esame per l'abilitazione all'esercizio della professione di

ACCOMPAGNATORE TURISTICO

La qualifica di accompagnatore turistico è attribuita a chi, per attività professionale, accompagna persone singole o gruppi di persone nei viaggi sul territorio nazionale o all'estero, cura l'attuazione del programma turistico predisposto dagli organizzatori, dà completa assistenza ai singoli o ai gruppi accompagnati, fornisce elementi significativi o notizie di interesse turistico sulle zone di transito al di fuori dell'ambito di competenza delle guide turistiche anche in occasione di semplici trasferte, arrivi e partenze di turisti.

1. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE

La domanda di ammissione all'esame di abilitazione all'esercizio della professione di Accompagnatore Turistico, ai sensi della L.R. n. 15/07, redatta in carta libera, deve essere presentata entro il termine perentorio del **19 Dicembre 2013 entro le ore 16,00.**

Al presente bando possono partecipare tutti coloro che possiedono i requisiti previsti dalla vigente Legge Regionale senza alcun obbligo di residenza nella Regione Lombardia.

I modelli delle domande sono riportati negli allegati al presente Bando.

Le domande, comprensive dei relativi allegati, vanno inviate o consegnate a:
Provincia di Milano – Settore Cultura Turismo Moda Eccellenze – Ufficio abilitazioni turistiche –
Viale Piceno, 60 – 20129 Milano

con le seguenti modalità:

- a mezzo raccomandata A/R – farà fede il timbro e la data dell'ufficio postale di spedizione;
- a mano nei seguenti giorni e orari: dal Lunedì al Giovedì dalle ore 10.00 alle ore 12.00 e dalle ore 14.30 alle ore 16.00 – il Venerdì dalle ore 10,00 alle ore 12.00;
- a mezzo posta certificata (PEC) indirizzata a: protocollo@pec.provincia.milano.it indicando come destinatario della comunicazione il Settore Cultura Turismo Moda Eccellenze – Servizio gestione funzioni relative a strutture ricettive, agenzie di viaggio e abilitazioni turistiche e nell'oggetto “Partecipazione all'esame di Accompagnatore Turistico”

Si informa che alla consegna dell'iscrizione del Bando non potrà essere fornita alcuna indicazione in merito alla completezza della domanda. La validità della domanda verrà infatti valutata dalla Commissione d'esame.

Alla domanda deve essere allegata la ricevuta del versamento quale concorso spese pari a € 110,50 effettuato sul conto corrente n. 1009/22 – ABI 03069 – CAB 01775 intestato a: Provincia di Milano, BANCA INTESA SAN PAOLO – Piazza Oberdan, 4 – 20129 Milano - cod. IBAN IT 86 D030 6901 7750 0000 0100 922 – indicando la causale “Partecipazione esame Abilitazione Accompagnatore Turistico”.

Non verrà effettuato alcun rimborso delle somme versate dai candidati che, per qualsiasi motivo, non sono ammessi o non partecipano alla prova d'esame.

La Provincia di Milano declina sin d'ora ogni responsabilità per l'eventuale dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato e di mancata, oppure tardiva comunicazione del cambiamento d'indirizzo indicato nella domanda, o per eventuali disguidi postali e telegrafici non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa.

La mancata dichiarazione relativa al possesso dei requisiti previsti, la mancata indicazione della lingua straniera per la quale si chiede l'abilitazione, il mancato versamento della quota quale concorso spese, la mancata sottoscrizione della domanda con i relativi allegati ed infine la verifica, ai sensi del T.U. D.P.R. 445/2000, del mancato possesso dei titoli e dei requisiti autocertificati nella domanda di partecipazione, costituiscono motivo di esclusione dalla prova d'esame.

2. REQUISITI E PROVE

Candidati all'abilitazione della professione

I candidati in possesso di diploma di scuola media superiore o diploma di laurea sono chiamati a sostenere sia la prova scritta che la prova orale secondo le modalità descritte nel presente bando. Qualora il titolo di studio sia stato conseguito all'estero, lo stesso è ammesso previa presentazione di traduzione asseverata e certificazione da cui risulti l'equipollenza con il titolo sopra indicato.

Tali candidati presenteranno la domanda compilando il modello riportato all'**Allegato 1**.

Candidati all'esame suppletivo di lingua straniera

I candidati già abilitati alla professione potranno richiedere di estendere l'abilitazione ad ulteriori lingue straniere. In tale caso i candidati sono chiamati a sostenere un colloquio nella/e lingua/e

straniera/e per cui è richiesta l'abilitazione.

Tali candidati presenteranno la domanda compilando il modello riportato all'**Allegato 2**.

I requisiti ed i titoli previsti dal bando debbono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente bando per la presentazione delle domande.

3. PROVE D'ESAME E RISULTATI

Sono abilitati all'esercizio della professione di accompagnatore turistico i candidati che abbiano conseguito l'idoneità nelle prove d'esame previste.

- Prova scritta

La prova scritta consiste nello svolgimento di un test che prevede domande a risposta multipla da svolgere anche, eventualmente, avvalendosi di strumenti informatici messi a disposizione dei candidati.

Ai sensi dell'art. 72 della Legge Regionale 15/07, le domande riguarderanno le seguenti materie: geografia turistica italiana, europea ed extra-europea; legislazione, tecnica ed organizzazione turistica; tecnica dei trasporti.

Per l'ammissione alla prova orale il candidato deve conseguire un giudizio di "idoneità" nella prova scritta.

- Prova orale

La prova orale consiste in un colloquio **in lingua italiana**, che ai sensi dell'art. 72 della legge regionale 15/07, verterà su:

- geografia turistica italiana, europea ed extra-europea;
- legislazione, tecnica ed organizzazione turistica;
- tecnica dei trasporti;
- nozioni di tecnica valutaria e doganale;
- elementi di legislazione turistica;
- compiti e norme di esercizio dell'attività professionale.

E' inoltre previsto un colloquio nella/e lingua/e indicata/e dal candidato.

L'esito finale della prova orale è espresso con giudizio di "idoneità" o "non idoneità".

4. VALUTAZIONI

Idoneità prova scritta

Il giudizio di idoneità nella prova scritta si ottiene raggiungendo il punteggio minimo fissato dalla Commissione d'esame che sarà comunicato ai candidati nella lettera di convocazione al test.

Idoneità prova orale

Il giudizio di idoneità nella prova orale si raggiunge ottenendo sia l'idoneità nel colloquio nella lingua straniera sia l'idoneità nel colloquio relativo alle altre materie orali.

- L'idoneità nel colloquio in lingua straniera si ottiene dimostrando sia capacità di interagire con scioltezza e spontaneità rendendo possibile un'interazione naturale con i parlanti nativi senza sforzo per l'interlocutore, sia capacità di spiegare un punto di vista su un argomento fornendo i pro e i contro delle varie opzioni.
Qualora il candidato richieda il colloquio in più lingue straniere è sufficiente per ottenere l'abilitazione che sia raggiunta l'idoneità in una sola di queste.
- L'idoneità nel colloquio relativo alle altre materie orali si ottiene raggiungendo l'idoneità nel complesso delle materie.

5. COMUNICAZIONI

I candidati riceveranno all'indirizzo fornito una raccomandata a/r di convocazione alla prova o per coloro che l'hanno indicata la convocazione verrà trasmessa alla propria casella di posta certificata PEC; ogni altra informazione nonché i più opportuni aggiornamenti saranno reperibili sul sito web della Provincia www.visitamilano.it/turismo/operatori

6. TESSERINO PERSONALE DI RICONOSCIMENTO

Ai candidati risultati idonei, la Provincia di Milano rilascerà un tesserino personale di riconoscimento con le modalità che saranno comunicate.

7. INFORMATIVA AI SENSI DEL D.LGS. 196/03

Informativa ai sensi dell'articolo 13 del TU 196/03 in materia di protezione dei dati personali

I dati personali raccolti mediante il presente modulo e tutti quelli che risulteranno necessari per istruire e dare attuazione alla sua richiesta saranno trattati solo per tali scopi.

Il conferimento dei dati è obbligatorio. In loro assenza non è possibile assolvere a quanto richiesto.

I dati saranno trattati su supporto informatico e cartaceo. Ai dati hanno accesso i dipendenti della Provincia di Milano che sono stati nominati incaricati del trattamento.

I dati non sono comunicati a terzi o diffusi.

Si rammenta che ai sensi dell'art. 7 del TU 196/03, l'interessato ha diritto ad avere conferma dell'esistenza di dati che lo riguardano, di rettificarli o aggiornarli, di cancellarli o di opporsi per motivi legittimi al loro trattamento.

Titolare dei dati è la Provincia di Milano, nella persona del Presidente pro tempore. Il Responsabile del trattamento dei dati personali è il Dirigente del Settore Cultura, turismo, moda, eccellenze, dott. Claudio Martino.

Si ricorda che le **dichiarazioni sostitutive** sono rilasciate dal richiedente consapevole che ai sensi dell'articolo 76 del TU 445/00: "chiunque rilascia dichiarazioni mendaci, forma atti falsi o ne fa uso nei casi previsti dal presente TU è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia".

Qualora dai controlli effettuati dalla Provincia di Milano in base all'art. 71 del TU 445/00 dovesse

emergere la non veridicità del contenuto della dichiarazione, “il dichiarante decade immediatamente dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera” (art. 75 TU 445/2000).

Ulteriori informazioni saranno pubblicate sul sito

www.visitamilano.it/turismo/operators

Ogni informazione può essere richiesta a:

Provincia di Milano

Settore Cultura, Turismo, Moda, Eccellenze

V.le Piceno, 60 – 20129 Milano

tel. 02 77403083 – 02 77405933

tramite il sito Internet

<http://www.visitamilano.it/turismo/operators>

all'indirizzo di posta elettronica:

operatoriturismo@provincia.milano.it

all'indirizzo di posta certificata

protocollo@pec.provincia.milano.it

IL DIRETTORE DEL SETTORE
TURISMO
(f.to Dott. Claudio Martino)

Milano, 22 Novembre 2013

Alla
Provincia di Milano
Settore Cultura, Turismo, Moda, Eccellenze
V.le Piceno 60
20129 MILANO

**DOMANDA DI AMMISSIONE 2013 ALL'ESAME DI ABILITAZIONE
ALLA PROFESSIONE DI ACCOMPAGNATORE TURISTICO**
(Legge Regionale n° 15/07 e del D.lgs. 79/2011 "Nuovo Codice del Turismo")

Il/la sottoscritto/a _____

CHIEDE

di essere ammesso/a a sostenere le prove d'esame (prova scritta e prova orale) per il conseguimento dell'abilitazione alla professione di Accompagnatore Turistico, indette per l'anno 2013, ai sensi della Legge Regionale n. 15/07, per la provincia di Milano.

A tal fine, ai sensi del D.P.R. 445/2000, conscio/a delle sanzioni previste dalla legge, in caso di dichiarazioni mendaci e a norma dei commi 1, 2, 3 e 4 dell'art. 76 del T.U. D.P.R. 445/2000, sotto la propria personale responsabilità

DICHIARA

- di essere nato/a a _____ Provincia di _____ il _____
- di essere residente nel Comune di _____ CAP _____
Via _____ n. _____ numero di telefono reperibile _____
indirizzo e.mail _____
- di avere la cittadinanza _____
- di essere in possesso del diploma di scuola media superiore di diploma di laurea di _____
_____ conseguito nell'anno _____
presso _____
_____ via/piazza _____
Città _____ ;
- di aver versato **€ 110,50**effettuato sul conto corrente n. 1009/22 – ABI 03069 – CAB 01775 intestato a: Provincia di Milano, BANCA INTESA SAN PAOLO - Piazza Oberdan, 4 – 20129 Milano - cod. **IBAN IT 86 D030 6901 7750 0000 0100 922** (indicando la causale "Partecipazione esame abilitazione Accompagnatore Turistico");
- di voler sostenere il colloquio finalizzato alla verifica delle conoscenze linguistiche nelle seguenti lingue straniere _____
- di voler ricevere la lettera di convocazione al seguente indirizzo (nel caso di casella di posta certificata PEC indicare il proprio indirizzo) : _____

sollevando la Provincia di Milano da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.

Allega

- fotocopia fronte retro del documento di identità,
- nel caso di cittadini non appartenenti all'Unione Europea, fotocopia del documento attestante la regolarità della loro posizione ai sensi della normativa vigente,
- ricevuta del versamento del diritto di segreteria,
- nel caso di titolo di studio conseguito all'estero, traduzione asseverata e certificato di equipollenza.

Luogo e data _____ *Firma* _____

Alla
Provincia di Milano
Settore Cultura, Turismo, Moda, Eccellenze
V.le Piceno 60
20129 MILANO

**DOMANDA DI AMMISSIONE 2013 ALL'ESAME SUPPLETIVO
DI LINGUA STRANIERA PER ACCOMPAGNATORE TURISTICO (Legge Regionale n. 15/07)**

Il/la sottoscritto/a _____
già in possesso dell'abilitazione di Accompagnatore Turistico

C H I E D E

di essere ammesso/a a sostenere la prova d'esame per l'abilitazione ad altra lingua oltre a quella già posseduta, nella sessione d'esame 2011, ai sensi della Legge Regionale n. 15/07.

A tal fine, ai sensi del D.P.R. 445/2000, conscio/a delle sanzioni previste dalla legge, in caso di dichiarazioni mendaci e a norma dei commi 1, 2, 3 e 4 dell'art. 76 del T.U. D.P.R. 445/2000, sotto la propria personale responsabilità

D I C H I A R A

- di essere nato/a a _____ Provincia di _____ il _____
- di essere residente nel Comune di _____ CAP _____
Via _____ n. _____ numero di telefono reperibile _____
- indirizzo e.mail _____
- di avere la cittadinanza _____
- di essere in possesso dell'abilitazione alla professione di Accompagnatore Turistico rilasciata da _____
nell'anno _____ per le seguenti lingue straniere:
_____;
- di aver versato **€ 110,50** effettuato sul conto corrente n. 1009/22 – ABI 03069 – CAB 01775 intestato a: Provincia di Milano, BANCA INTESA SAN PAOLO - Piazza Oberdan, 4 – 20122 Milano - cod. **IBAN IT 86 D030 6901 7750 0000 0100 922** (indicando la causale "Partecipazione esame suppletivo Accompagnatore Turistico");
- di voler conseguire l'idoneità per le seguenti lingue straniere _____
- di voler ricevere la lettera di convocazione al seguente indirizzo (nel caso di casella di posta _____)

certificata PEC indicare il proprio indirizzo) :

_____ ,
sollevando la Provincia di Milano da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario
per qualsiasi motivo.

Allega:

- **fotocopia fronte retro del documento di identità in corso di validità;**
- **nel caso di cittadini non appartenenti all'Unione Europea, fotocopia del documento attestante la regolarità della loro posizione ai sensi della normativa vigente;**
- **ricevuta di versamento del diritto di segreteria;**
- **fotocopia attestato o tesserino di abilitazione alla professione**

Luogo e data _____ Firma _____